

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

6 januari 2010

**Buitengewone conferentie van voorzitters van
de parlementen van de Europese Unie
Stockholm – Zweden, 12 december 2009**

VERSLAG

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Dirk VAN DER MAELEN (K)** EN
DE HEER **Francis DELPÉRÉE (S)**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

6 janvier 2010

**Conférence extraordinaire des présidents des
parlements de l'Union européenne
Stockholm – Suède, 12 décembre 2009**

RAPPORT

PAR
M. **Dirk VAN DER MAELEN (CH)** ET
M. **Francis DELPÉRÉE (S)**

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Sinds 1975 ontmoeten de voorzitters van de Europese parlementaire assemblees elkaar jaarlijks tijdens een interparlementaire conferentie.

Deze conferentie is gewijd aan communautaire vraagstukken en is beperkt tot de parlementsvoorzitters van de lidstaten van de Europese Unie. Deze bijeenkomst heeft tot doel te onderzoeken welke rol de parlementen kunnen spelen bij de uitbouw van de Europese Unie.

In oktober 2009 lanceerde de heer Per Westerberg, Voorzitter van de Zweedse Riksdag, het voorstel om een buitengewone conferentie van de voorzitters van de parlementen van de EU te organiseren met het oog op de conferentie die voorzien is op 14 en 15 mei 2010. Deze buitengewone conferentie zou als centrale topic hebben "De voorbereiding van het Verdrag van Lissabon – gevolgen voor de nationale parlementen en voor de samenwerking tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen". In het bijzonder zou aandacht besteed worden aan het recht van de nationale parlementen om in een met redenen omkleed advies aan te geven dat een voorgestelde Europese wetgevingshandeling conform is met het subsidiariteitsbeginsel.

Onderhavig verslag heeft betrekking op de activiteiten van deze conferentie te Stockholm, die plaatsvond op 12 december 2009.

De Voorzitters van de 37 parlementen van de 27 lidstaten van de Europese Unie, alsmede de Voorzitters van de drie kandidaat-lidstaten woonden deze Conferentie bij.

Namens België vertegenwoordigde de heer Dirk Van der Maelen, Ondervoorzitter van de Kamer, de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en vertegenwoordigde de heer Francis Delpérée, cdH-fractievoorzitter van de Senaat, de Voorzitter van de Senaat.

1. Toespraak van de heer Per Westerberg, voorzitter van de Zweedse Riksdag:

De heer Per Westerberg, Voorzitter van de Zweedse Riksdag, stelt dat de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon op 1 december 2009 de nationale parlementen ertoe noopt een aantal prioriteiten vast te leggen en overeenkomsten te maken over het samenwerkingsproces met het Europees Parlement.

Depuis 1975, les présidents des assemblées parlementaires européennes se réunissent annuellement au cours d'une conférence interparlementaire.

Consacrée à des questions communautaires, cette conférence réunit uniquement les présidents des parlements des États membres de l'Union européenne. Cette réunion a pour objectif d'analyser le rôle que les parlements peuvent jouer dans le développement de l'Union européenne.

En octobre 2009, M. Per Westerberg, président du *Riksdag* suédois, a proposé d'organiser une conférence extraordinaire des présidents des parlements de l'Union européenne dans la perspective de la conférence prévue les 14 et 15 mai 2010. Le thème central de cette conférence extraordinaire serait la "*Préparation pour le Traité de Lisbonne – Conséquences pour les Parlements nationaux et pour la coopération entre le Parlement européen et les Parlements nationaux*". L'attention se porterait plus particulièrement sur le droit des parlements nationaux de faire savoir, par la voie d'un avis motivé, qu'un acte législatif européen proposé est conforme au principe de subsidiarité.

Le présent rapport porte sur les travaux de cette conférence qui s'est tenue à Stockholm le 12 décembre 2009.

Les présidents des 37 parlements des 27 États membres de l'Union européenne, ainsi que les présidents des trois pays candidats à l'adhésion, ont assisté à cette Conférence.

Au nom de la Belgique, M. Dirk Van der Maelen, vice-président de la Chambre, a représenté le président de la Chambre des représentants et M. Francis Delpérée, chef du groupe cdH du Sénat, a représenté le président du Sénat.

1. Allocution de M. Per Westerberg, président du Riksdag suédois:

M. Per Westerberg, président du *Riksdag* suédois, indique que l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, le 1^{er} décembre 2009, contraint les parlements nationaux à fixer une série de priorités et à conclure des accords au sujet du processus de coopération avec le Parlement européen.

Daarom stelt de voorzitter voor dat de assemblee-voorzitters in drie werkgroepen beraadslagen over volgende topics:

Welke methoden en procedures kunnen dienstig zijn om de uitwisseling van informatie en de opvolging van Europese aangelegenheden, inzonderheid inzake het subsidiariteitsbeginsel, kracht bij te zetten?

Welke methoden en procedures kunnen dienstig zijn om de interparlementaire conferenties en andere activiteiten op effectieve wijze te coördineren?

Wat is de toekomstige rol van de Conferentie van voorzitters van de nationale parlementen van de EU?

Op welke wijze kunnen de beleidsdomeinen inzake vrijheid, veiligheid en justitie worden opgevolgd?

Een gedachtewisseling over deze aangelegenheden kan ideeën aanbrengen die verder worden besproken tijdens de conferentie van de voorzitters van de parlementen van de EU op 14 en 15 mei 2010.

2. Inleidende beschouwingen door de voorzitters van de werkgroepen:

2.1 Tussenkoms van de heer Jerzy Busek, Voorzitter van het Europees Parlement:

De voorzitter van het Europees Parlement verklaart dat de subsidiariteit een kernbegrip is van de Europese Unie. Om de Europese Unie verder uit te bouwen, is de aangewezen instantie het Europees Parlement als medewetgever en begrotingsautoriteit. Het Europees Parlement is tezelfdertijd aangewezen op goede relaties met de nationale parlementen omdat deze parlementen dicht bij de burger staan en de nationale parlementen met het Verdrag van Lissabon voor de eerste maal in een fundamentele verdragstekst een concrete rol krijgen.

De Voorzitter ziet een concrete rol voor meer samenwerking met de nationale parlementen weggelegd in de evaluatie van Eurojust. Verder wenst hij te wijzen op de samenwerking die reeds vóór het Verdrag van Lissabon bestond in de vorm van de “*joint parliamentary meetings*”.

2.2. Tussenkoms van de heer Bernard Accoyer, Voorzitter van de Assemblée Nationale (Frankrijk):

De voorzitter van de Assemblée Nationale van Frankrijk verwijst naar Artikel 12 van het Verdrag van

Le président propose dès lors que les présidents d'assemblée se répartissent en trois groupes de travail pour délibérer sur les thèmes suivants:

Quelles méthodes et procédures peuvent être utiles pour renforcer l'échange d'information et le suivi des affaires européennes, notamment en ce qui concerne le principe de subsidiarité?

Quelles méthodes et procédures peuvent être utiles pour coordonner efficacement les conférences interparlementaires et autres activités?

Quel est le rôle futur de la Conférence des présidents des parlements nationaux de l'Union européenne?

De quelle manière le suivi des domaines politiques qui concernent la liberté, la sécurité et la justice peut-il être assuré?

Un échange de vues au sujet de ces matières permettra de faire germer des idées qui seront examinées plus avant au cours de la conférence des présidents des parlements de l'Union européenne, les 14 et 15 mai 2010.

2. Considérations introductives des présidents des groupes de travail:

2.1. Intervention de M. Jerzy Busek, Président du Parlement européen:

Le président du Parlement européen déclare que la subsidiarité est un principe essentiel au sein de l'Union européenne. Le Parlement a, en tant que colégislateur et autorité budgétaire, un rôle de premier plan à jouer dans le développement futur de l'Union européenne. Par ailleurs, le Parlement européen est voué à entretenir de bonnes relations avec les Parlements nationaux, qui sont plus proches du citoyen et se sont vu confier pour la première fois un rôle concret dans un traité fondamental — en l'occurrence, le Traité de Lisbonne.

Le président estime que l'évaluation d'Eurojust pourrait être l'occasion de renforcer la coopération avec les Parlements nationaux. Il fait ensuite observer qu'il existait déjà une certaine forme de coopération avant le Traité de Lisbonne, dans le cadre des “*joint parliamentary meetings*”.

2.2. Intervention de M. Bernard Accoyer, Président de l'Assemblée Nationale (France):

Le président de l'Assemblée Nationale française renvoie à l'article 12 du Traité sur l'Union européenne,

de Europese Unie die de nationale parlementen een actieve inbreng toebedeelt bij de goede werking van de EU. Naast de informatieplicht ten aanzien van de nationale parlementen, is er de vaste plaats voor de nationale parlementen bij de verdragsherziening en is er de deelname, in het kader van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, aan het politieke toezicht op Europol en de evaluatie van de activiteiten van Eurojust.

De subsidiariteitstoets dient te gebeuren binnen een termijn van acht weken na publicatie van het document. Dit is volgens de Voorzitter een zeer korte termijn.

Voorts wenst de Voorzitter dat verder wordt gebouwd op de twee kerntaken waar de Conferentie van voorzitters tijdens de Conferentie in Parijs in november 2008 naar verwezen had, nl.:

- een betere samenwerking met het oog op de toepassing van het Tweede Protocol van het Verdrag van Lissabon over het subsidiariteits- en het evenredigheidsbeginsel,

- een verbetering van de mechanismen om op snelle en dynamische wijze informatie uit te wisselen met behulp van het IPEX-systeem waarbij de nationale parlementen via een informatiefiche in het Frans of het Engels de opmerkingen inzake subsidiariteit kenbaar maken. Het efficiënt beroep doen op de vertegenwoordigers van de nationale parlementen in Brussel is een andere denkpiste.

Tot slot acht de Voorzitter van de Assemblée Nationale het raadzaam dat de Conferentie van voorzitters van de nationale parlementen aangaande het jaarprogramma met geplande ontmoetingen van de COSAC, de *“joint parliamentary meetings”* en de thematische ontmoetingen aanbevelingen zou formuleren ten einde dubbel gebruik te vermijden.

2.3. Tussenkoms van de heer Francis Delpérée, Senator (België):

Senator Delpérée leidt uit de tussenkomsen van de vorige sprekers de wil af om tot gezamenlijke afspraken in een sfeer van politieke dialoog te komen. Nu rijst de vraag welke methode men hiervoor kan aanwenden.

Vanuit formeel oogpunt laat de subsidiariteitsprocedure met de termijn van acht weken de nationale parlementen weinig ruimte om de Europese documenten ernstig te onderzoeken. Zeker in Federale Staten met een complexe staatsstructuur stelt zich een probleem.

qui prévoit que les Parlements nationaux contribuent activement au bon fonctionnement de l'UE. Ainsi, outre le devoir d'information à l'égard des Parlements nationaux, il convient de relever le rôle joué par ces derniers dans la révision des traités et leur participation, dans le cadre de l'espace de liberté, de sécurité et de justice, au contrôle politique d'Europol et à l'évaluation des activités d'Eurojust.

Le test de subsidiarité doit avoir lieu dans un délai de huit semaines après la publication du document. Le Président estime que ce délai est très court.

Le président souhaite en outre que l'on continue à travailler sur les deux principales missions évoquées par la Conférence des présidents au cours de la Conférence de Paris en novembre 2008, à savoir:

- une meilleure coopération en vue de l'application du protocole 2 du Traité de Lisbonne sur les principes de subsidiarité et de proportionnalité,

- une amélioration des mécanismes permettant d'échanger des informations de manière rapide et dynamique à l'aide du système IPEX, lequel permet aux parlements nationaux de faire connaître leurs observations en matière de subsidiarité à l'aide d'une fiche d'information établie en français ou en anglais. Une autre piste de réflexion est un recours efficace aux représentants des parlements nationaux à Bruxelles.

Enfin, le président de l'Assemblée nationale estime qu'il est souhaitable, pour éviter tout double emploi, que la Conférence des présidents des parlements nationaux formule des recommandations sur le programme annuel prévoyant des rencontres de la COSAC, les réunions parlementaires conjointes (*“joint parliamentary meetings”*) et les rencontres thématiques.

2.3. Intervention de M. Francis Delpérée, sénateur (Belgique):

M. Francis Delpérée, sénateur, déduit des interventions des intervenants précédents qu'il y a une volonté d'aboutir à des accords communs dans un climat de dialogue politique. La question qui se pose aujourd'hui est celle du choix de la méthode à utiliser à cette fin.

D'un point de vue formel, le délai de huit semaines prévu par la procédure de subsidiarité ne laisse que peu de temps aux parlements nationaux pour examiner sérieusement les documents européens. Cela pose un problème, notamment dans les États fédéraux dont la structure est complexe.

Ten gronde kan men zich afvragen in welke mate de subsidiariteitsadviezen niet aan efficiëntie verliezen als in de verdere wetgevende procedure de voorstellen ingrijpend worden gewijzigd ingevolge het overleg tussen Raad, Europees Parlement en Commissie. Zouden de nationale parlementen in dit geval ook niet moeten worden geraadpleegd?

De interparlementaire samenwerking is een aangelegenheid die de nationale parlementen en het Europees Parlement nader kunnen invullen. Het Trio-voorzitterschap kan ter zake een rol spelen en de gezamenlijke afspraken en de politieke dialoog nader vorm geven.

3. Vergadering van de werkgroep voorgezeten door senator Francis Delpérée:

Tijdens de werkgroepvergadering, voorgezeten door senator Francis Delpérée, kwamen volgende topics aan bod:

3.1. de interparlementaire samenwerking

De heer René Van der Linden (Eerste Kamer – Nederland) herinnert eraan dat het Verdrag van Lissabon het verdrag is van de nationale parlementen. Doordat een opdracht wordt gegeven aan de nationale parlementen, dragen deze een bijzondere verantwoordelijkheid. De samenwerking tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen moet ook leiden tot gezamenlijke ontmoetingen waarbij de experts van de betrokken assemblees worden ingeschakeld en waarbij, naast over subsidiariteit, ook over besteding van de financiële middelen wordt gedebatteerd.

De heer Dirk Van der Maelen, Ondervoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, pleit voor een pragmatische aanpak op drie niveaus:

- de versterking van de COSAC kan worden ondersteund;
- het beroep op de vertegenwoordigers van de nationale parlementen in het Europees Parlement kan verder worden uitgebouwd en tussen parlementen kunnen de “best practices” worden uitgewisseld;
- tot slot oppert de heer Van der Maelen het idee om ook het Benelux-Parlement een rol te laten spelen in het kader van de subsidiariteitstoets van de parlementen. In de zeven bevoegde commissies van het Benelux-Parlement is er ruimte om wetgevende initiatieven uit Europa te bespreken, er thematische zittingen over te houden en de dossiers aan de subsidiariteitstoets te onderwerpen. In de context van het Benelux-Parlement zou men tot een afstemming kunnen komen tussen de drie parlementaire vergaderingen en op die manier de

Sur le fond, on peut se demander dans quelle mesure les avis de subsidiarité ne perdent pas de leur efficacité si, au cours de la suite de la procédure législative, les propositions sont profondément modifiées à l'issue de la concertation entre le Conseil, le Parlement européen et la Commission. Ne faudrait-il pas, dans ce cas, que les parlements nationaux soient également consultés?

La coopération interparlementaire est une matière que les parlements nationaux et le Parlement européen peuvent détailler plus amplement. La présidence en trio peut jouer un rôle dans ce domaine et concrétiser les accords communs et le dialogue politique.

3. Réunion du groupe de travail présidé par le sénateur Francis Delpérée:

Les points suivants ont été abordés au cours de la réunion du groupe de travail présidé par le sénateur Francis Delpérée:

3.1. La coopération interparlementaire

M. René Van der Linden (*Eerste Kamer* – Pays-Bas) rappelle que le Traité de Lisbonne est le traité des parlements nationaux. Une mission ayant été confiée aux parlements nationaux, ceux-ci portent une responsabilité particulière. La coopération entre le Parlement européen et les parlements nationaux doit également aboutir à des rencontres communes à l'occasion desquelles il est fait appel aux experts des assemblées concernées et il doit être débattu non seulement de la subsidiarité mais également de l'affectation des moyens financiers.

M. Dirk Van der Maelen, vice-président de la Chambre des représentants, plaide en faveur d'une approche pragmatique, à trois niveaux:

- le renforcement de la COSAC peut être soutenu;
- le recours aux représentants des parlements nationaux au sein du Parlement européen peut être intensifié et les parlements peuvent échanger les “best practices”;
- enfin, M. Van der Maelen avance l'idée de faire aussi jouer au Parlement du Benelux un rôle dans le cadre du contrôle de subsidiarité des parlements. Dans les sept commissions compétentes du Parlement du Benelux, il existe une marge permettant de discuter d'initiatives législatives européennes, de tenir des réunions à ce sujet et de soumettre les dossiers au contrôle de subsidiarité. Dans le contexte du Parlement du Benelux, on devrait parvenir à une harmonisation entre les trois assemblées parlementaires et on devrait pouvoir ainsi

stemmen van België, Nederland en Luxemburg kunnen poolen. Het behandelen van dergelijke Europese dossiers in het Benelux-Parlement zou ook de politieke samenwerking tussen de regeringen in Beneluxverband kunnen stimuleren.

Senator Francis Delpérée, Voorzitter van de werkgroep, merkt op dat de Scandinavische landen denken aan een soortgelijke regionale samenwerking in het kader van de Noordse Raad.

3.2. De subsidiariteitsprocedure

Verschillende Assembleevoorzitters merken op dat de periode van acht weken om een subsidiariteitsadvies te formuleren soms moeizaam te implementeren valt. Intern moeten de nationale parlementen nog geëigende procedures opstellen om de werkwijze te stroomlijnen. Het Britse *House of Lords* heeft een handboek opgesteld om binnen de gestelde termijn tot het gevraagde advies te komen.

Andere nationale parlementen zouden, waar nodig, ook een advies kunnen formuleren om aldus voldoende opmerkingen bij de Europese Commissie te centraliseren die de Europese Commissie aansporen het initiatief opnieuw te onderzoeken.

De heer Harm Evert Waalkens (Tweede Kamer – Nederland) beklemtoont dat de subsidiariteitsprocedure op een positieve wijze moet worden benaderd. Het debat gaat over de verantwoordelijkheid voor aangelegenheden op het geëigende niveau en niet over de vraag hoe de nationale parlementen “Brussel” in zijn initiatieven kunnen afremmen.

Senator Francis Delpérée, Voorzitter van de werkgroep, stelt de open vraag in welke mate de commissies voor Europese Zaken, dan wel de bevoegde technische commissies over de subsidiariteit een advies dienen uit te brengen.

Diverse parlementsvoorzitters uit de Scandinavische en Baltische Staten antwoorden hierop dat de commissie voor de Europese Zaken de Europese documenten doorstuurt naar de bevoegde vaste commissies. In 95% van de gevallen resulteert dit in een gezamenlijk standpunt van de commissie voor de Europese Zaken en de bevoegde vaste commissie. De commissie voor de Europese Zaken concentreert zich eerder op de activiteiten van de Raad.

De voorzitters zijn het erover eens dat IPEX een handig middel is voor de wederzijdse uitwisseling van informatie over de hangende subsidiariteitsadviezen. Via

regrouper les voix de la Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg. Le traitement de tels dossiers européens au sein du Parlement du Benelux pourrait également stimuler la coopération politique entre les gouvernements dans le cadre du Benelux.

Le sénateur Francis Delpérée, président du groupe de travail, fait observer que les pays scandinaves envisagent une collaboration régionale similaire dans le cadre du Conseil nordique.

3.2. La procédure de subsidiarité

Différents présidents d'assemblée soulignent que le délai de huit semaines pour formuler un avis de subsidiarité est parfois difficile à appliquer. Les parlements nationaux doivent encore établir en interne des procédures appropriées pour rationaliser la méthode de travail. La Chambre des Lords britannique a rédigé un manuel permettant de formuler l'avis demandé dans le délai imparti.

Le cas échéant, d'autres parlements nationaux pourraient également formuler un avis afin de centraliser ainsi auprès de la Commission européenne suffisamment d'observations qui l'incitent à réexaminer l'initiative.

M. Harm Evert Waalkens (Deuxième Chambre – Pays-Bas) souligne que la procédure de subsidiarité doit être abordée d'une manière positive. Le débat porte sur la responsabilité des matières au niveau approprié et non sur la question de savoir comment les parlements nationaux peuvent freiner “Bruxelles” dans ses initiatives.

Le sénateur Francis Delpérée, président du groupe de travail, demande dans quelle mesure il incombe aux commissions des Affaires européennes ou aux commissions techniques compétentes d'émettre un avis sur la subsidiarité, une question qui reste ouverte.

Divers présidents d'assemblée des États baltes et scandinaves répondent que la commission des Affaires européennes transmet les documents européens aux commissions permanentes compétentes. Dans 95% des cas, il en résulte une position commune de la commission des Affaires européennes et de la commission permanente compétente. La commission des Affaires européennes se concentre plutôt sur les activités du Conseil.

Les présidents sont d'accord sur le fait que l'IPEX constitue un instrument commode pour échanger des informations sur les avis en attente en matière de

videoconferenties zouden de vertegenwoordigers van de assemblees en de politieke fracties op interactieve wijze kunnen deelnemen aan discussies over subsidiariteit. Deze videoconferenties kunnen de inflatie aan bijeenkomsten indijken.

Senator Francis Delpérée, Voorzitter van de werkgroep, nodigt uit zich te bezinnen over de plaats van de regering in het debat over de subsidiariteit. Gedurende de hele procedure is de regering actief hetzij voor, hetzij achter de schermen. De nationale parlementen hebben tot op heden slecht in geringe mate hun regeringen gecontroleerd op hun optreden in Europese aangelegenheden.

3.3. De rol en procedure van de Conferentie van voorzitters van de nationale parlementen

Tijdens de gedachtewisseling was een aantal voorzitters er voorstander van dat de Conferentie van de Voorzitters van de nationale parlementen om de zes maanden zou bijeenkomen, en desgevallend thematische ontmoetingen zou organiseren.

Tevens werd voorgesteld dat de Conferentie zich zou uitspreken over een programma van parlementaire ontmoetingen dat zich over 18 maanden zou uitstrekken.

Volgens de voorzitters van het Britse *House of Commons* en *House of Lords* was er geen behoefte aan om de guidelines bij de Conferentie te wijzigen.

3.4. De rol van de nationale parlementen in de beleidsdomeinen "Vrijheid, veiligheid en Justitie" en in de beleidsdomeinen "Buitenlandse Zaken en Defensie"

De Voorzitters vragen bijzondere aandacht voor de beleidsdomeinen "Vrijheid, veiligheid en Justitie" omdat het Verdrag van Lissabon een specifieke rol voor de nationale parlementen weglegt in deze materies.

De heer Dirk Van der Maelen, Ondervoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, voegt eraan toe dat de interparlementaire samenwerking zich in het bijzonder moet richten op het domein van de Binnenlandse Zaken, de Defensie, de Buitenlandse Zaken en de Justitie. Juist op deze domeinen stellen we een tekort aan parlementaire controle vast.

De heer John Roper, Ondervoorzitter van het Britse *House of Lords*, stelt voor dat de Hoge Vertegenwoordiger voor de Buitenlandse Zaken aan de gespecialiseerde commissies voor Buitenlandse Zaken en voor Defensie van de nationale parlementen (COFAC en

subsidiariteit. Par le biais de vidéoconférences, les représentants des assemblées et les groupes politiques pourraient participer de manière interactive à des discussions sur la subsidiarité. Ces vidéoconférences peuvent endiguer l'inflation de réunions.

Le sénateur Francis Delpérée, Président du groupe de travail, invite les participants à réfléchir sur la place du gouvernement dans le débat sur la subsidiarité. Au cours de l'ensemble de la procédure, le gouvernement est actif, que ce soit à l'avant-scène ou en coulisse. Jusqu'à présent, les parlements nationaux n'ont que très peu contrôlé l'intervention de leurs gouvernements dans les questions européennes.

3.3. Le rôle et la procédure de la Conférence des présidents des parlements nationaux

Au cours de l'échange de vues, plusieurs présidents ont préconisé que la Conférence des Présidents des parlements nationaux se réunisse tous les six mois, et organise, le cas échéant, des rencontres thématiques.

Il a également été proposé que la Conférence se prononce sur un programme de rencontres parlementaires qui s'étalerait sur 18 mois.

Selon les présidents de la *House of Commons* et de la *House of Lords* britanniques, il n'était pas nécessaire de modifier les *guidelines* de la Conférence.

3.4. Le rôle des parlements nationaux dans les domaines d'action "Liberté, Sécurité et Justice" et dans les domaines d'action "Affaires étrangères et Défense"

Les présidents demandent une attention particulière pour les domaines d'action "Liberté, Sécurité et Justice" dès lors que le Traité de Lisbonne réserve un rôle spécifique aux parlements nationaux dans ces matières.

M. Dirk Van der Maelen, vice-président de la Chambre des représentants, ajoute que la coopération interparlementaire doit plus particulièrement viser le domaine des Affaires intérieures, de la Défense, des Affaires étrangères et de la Justice. C'est précisément dans ces domaines que nous constatons un manque de contrôle parlementaire.

M. John Roper, vice-président de la *House of Lords* britannique, propose que le Haut représentant aux Affaires étrangères présente aux commissions spécialisées des Relations extérieures et de la Défense des parlements nationaux (COFAC et CODAC) un rapport

CODAC) een jaarverslag over de externe actie van de EU zou voorleggen dat het voorwerp kan zijn van debat.

4. Verslag door de Voorzitters van de drie werkgroepen aan de plenaire vergadering:

Vervolgens brachten de voorzitters van de drie werkgroepen verslag uit aan de plenaire vergadering over de bevindingen van de werkgroepen.

In essentie werden tijdens de werkgroepvergaderingen volgende ideeën verwoord:

— Er was een eensgezindheid om geen nieuwe instellingen of structuren op te richten om de interparlementaire samenwerking die uit het Verdrag van Lissabon voortkomt verder vorm te geven. Bestaande fora kunnen verder worden uitgebouwd, indien nodig.

— Subsidiariteitsadviezen

i. Alle parlementaire commissies zouden moeten worden betrokken bij de interparlementaire samenwerking en het opvolgen van de subsidiariteit. Europese aangelegenheden mag men niet isoleren in het specifieke comité voor Europese aangelegenheden of de COSAC;

ii. Er was een voorkeur om de subsidiariteitsadviezen in plenum te laten goedkeuren, eerder dan in commissie;

iii. Binnen het korte tijdsbestek van acht weken, vermijden de nationale parlementen het best zoveel mogelijk bureaucratie en wordt het best efficiënt gebruik gemaakt van de bestaande instellingen, van IPEX en van de nationale vertegenwoordigers bij het Europees Parlement;

iv. De bezorgdheid werd geuit over het ontbreken aan procedures die de subsidiariteit opvolgen in de latere fases van het onderhandelingsproces;

v. Het Protocol bevat geen eenduidige definitie over subsidiariteit. Over deze definitie kan worden beraadslaagd. De Commissie zou kunnen uiteenzetten hoe de nationale parlementen dit concept kunnen beschouwen.

De frequentie en de coördinatie van de bijeenkomsten van de Conferentie van voorzitters van de parlementen van de EU:

annuel sur l'action externe de l'Union européenne, pouvant donner lieu à un débat.

4. Rapport des présidents des trois groupes de travail à l'assemblée plénière:

Les présidents des trois groupes de travail font ensuite rapport sur les constatations de ces groupes de travail à l'assemblée plénière.

En substance, les idées suivantes ont été formulées au cours des réunions du groupe de travail:

— Un consensus s'est dégagé afin de ne créer aucune nouvelle institution ou structure dans le but de continuer à concrétiser la coopération interparlementaire liée au Traité de Lisbonne. Les forums existants peuvent encore être développés, si nécessaire.

— Avis de subsidiarité

i. Toutes les commissions parlementaires devraient être associées à la coopération interparlementaire et au suivi de la subsidiarité. Les questions européennes ne peuvent être débattues au sein du seul comité spécifique chargé de Questions européennes de la COSAC;

ii. Une préférence a été émise en faveur de l'idée de faire approuver les avis de subsidiarité en séance plénière, plutôt qu'en commission;

iii. Dans le bref laps de temps de huit semaines qui leur est imparti, il s'indique que les parlements nationaux évitent le plus possible la bureaucratie et recourent efficacement aux institutions existantes, à l'IPEX et aux représentants nationaux auprès du Parlement européen;

iv. Des inquiétudes se sont exprimées quant au manque de procédures destinées à assurer le suivi de la subsidiarité dans les phases ultérieures du processus de négociation;

v. Le Protocole ne définit pas clairement la subsidiarité. La définition de cette notion peut faire l'objet d'un débat. La Commission pourrait exposer la manière dont les parlements nationaux peuvent comprendre ce concept.

La fréquence et la coordination des réunions de la conférence des présidents des parlements de l'UE.

i. De conferentie van voorzitters van de parlementen van de EU is het orgaan dat geëigend is om de praktische werking van de subsidiariteitstoets te superviseren.

ii. Tweejaarlijkse ontmoetingen zijn bespreekbaar.

iii. De idee werd geopperd aan deze ontmoetingen een meer politiek karakter te verlenen.

iv. Alternatieve ideeën werden verwoord, zoals het laten goedkeuren van een jaarplan met de interparlementaire bijeenkomsten, het leggen van prioriteiten inzake de interparlementaire samenwerking. Voorts zou de Conferentie een planning kunnen vastleggen over 18 tot 24 maanden, die COSAC verder kan coördineren. De Voorzitters van het EU Trio Voorzitterschap kunnen eveneens in samenwerking met het Europees Parlement een programma dat zich over 18 maanden uitstrekt coördineren.

— Interparlementaire ontmoetingen:

i. De nationale parlementen mogen zich niet beperken tot het onderzoek van de beleidsdomeinen “justitie, vrijheid en veiligheid”. Ook de Europese actie inzake “defensie” en “buitenlandse zaken” kunnen besproken worden. De Conferentie was het erover eens dat de politieke dialoog in deze domeinen verder kan worden uitgebouwd door middel van regelmatige ontmoetingen van de betrokken commissies.

ii. Wat het gemeenschappelijk buitenlands beleid en het gemeenschappelijk veiligheidsbeleid betreft, verwees de Conferentie naar de suggestie, verwoord sub 3.4., om in de bevoegde commissies COFAC en CODAC de ontwikkelingen te bespreken op basis van het jaarverslag van de Hoge Vertegenwoordiger.

iii. Indien nodig, kunnen ad hoc ontmoetingen worden georganiseerd. Deze ad hoc ontmoetingen kunnen evenwel niet de commissievergaderingen vervangen die het betrokken nationale parlement tijdens het Europees voorzitterschap organiseert.

iv. Een inflatie aan bijeenkomsten moet worden vermeden. Videoconferenties kunnen hierbij overwogen worden. In elk geval is het nodig per semester een bijeenkomst te organiseren van respectievelijk de COSAC, de vergadering inzake “Justitie en Binnenlandse Zaken” en de voorzitters van de commissies “Buitenlandse Zaken en Defensie”.

Senator Francis Delpérée gaf volgende synthese van de werkzaamheden:

i. La conférence des présidents des parlements de l'Union européenne est l'organe adéquat pour superviser le fonctionnement pratique des tests de subsidiarité.

ii. Des réunions biennales sont envisageables.

iii. Il a été suggéré d'apporter à ces rencontres un caractère plus politique.

iv. Des alternatives ont été formulées, telles que l'approbation d'un plan annuel des réunions interparlementaires, la définition de priorités relatives à la coopération interparlementaire. En outre, la conférence pourrait établir un planning s'étendant sur 18 à 24 mois, afin de poursuivre la coordination de la COSAC. Les présidents de la présidence en trio de l'UE peuvent également établir, en collaboration avec le Parlement Européen, un programme qui s'étend sur 18 mois.

— Conférences interparlementaires:

i. Les parlements nationaux ne peuvent se limiter à l'examen des domaines d'action “Justice, Liberté et Sécurité”. L'action européenne en matière de “Défense” et d’“Affaires étrangères” doit également pouvoir être examinée. La conférence a estimé que le dialogue politique dans ces domaines pouvait être amplifié grâce à des conférences régulières des commissions concernées.

ii. Quant à la politique étrangère et de sécurité commune, la conférence suggère, comme il a été précisé au point 3.4, d'aborder les avancées dans les commissions compétentes COFAC et CODAC sur la base d'un rapport annuel du Haut Représentant.

iii. Si nécessaire, des rencontres ad hoc peuvent être organisées. Ces rencontres ad hoc ne peuvent remplacer les réunions de commissions organisées par le parlement national concerné au cours de la présidence européenne.

iv. Afin d'éviter l'augmentation excessive du nombre de réunions, on pourrait envisager de recourir à la technique de la vidéoconférence. En tout cas, il est nécessaire d'organiser une réunion par semestre respectivement de la COSAC, de la commission “Justice et Affaires intérieures” et des présidents des commissions “Affaires étrangères et Défense”.

M. Francis Delpérée, sénateur, a synthétisé comme suit les résultats des travaux:

Het Verdrag van Lissabon confronteert de nationale parlementen met een aantal vragen.

Hoe kunnen we op pragmatische wijze samenwerken?

De administratieve cellen van de parlementen onderzoeken weliswaar de documenten, maar de volksvertegenwoordiging heeft politieke legitimiteit en subsidiariteit is geen administratieve, maar wel een politieke aangelegenheid;

Hoe implementeren we deze samenwerking? Via adviezen, commentaren, videoconferenties?

Hoe kunnen de nationale vertegenwoordigers hun collega's van het Europees Parlement beter ontmoeten? Vaak kennen zij weinig of nauwelijks de werkzaamheden van hun fractiegenoten in het Europees Parlement.

Om de subsidiariteitsanalyse nader te implementeren, kunnen volgende suggesties besproken worden:

— de klemtoon kan gelegd worden op de gezagstaken van de nationale Staten waarin de Europese Unie optreedt: defensie, buitenlandse zaken en justitie;

— in elk nationaal parlement kan de vraag gesteld worden of de commissie voor Europese Zaken, dan wel de bevoegde vaste commissies overgaan tot de subsidiariteitstoets van een Europees wetgevend initiatief.

5. Conclusies:

De Conferentie verklaarde zich akkoord met volgende werkwijze:

— de gevolgen van het nieuwe Verdrag voor de nationale parlementen en voor de samenwerking tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen zullen verder worden onderzocht in een open sfeer van beraadslaging onder coördinatie van het voorzitterschap van de Conferentie van voorzitters van de EU, waarbij alle nationale parlementen worden betrokken op gelijke basis;

— IPEX wordt hierbij aangewezen als een platform voor dit open proces van beraadslaging;

— Indien noodzakelijk, kunnen *ad hoc* videoconferenties of ontmoetingen worden georganiseerd;

Le Traité de Lisbonne confronte les parlements nationaux à une série de questions:

Comment pouvons-nous collaborer de manière pragmatique?

Les cellules administratives des parlements examinent certes les documents, mais ce sont les parlementaires qui ont une légitimité politique et la subsidiarité est une matière non pas administrative, mais politique;

Comment réalisons-nous cette coopération? Par le biais d'avis, de commentaires, de vidéoconférences?

Comment les parlementaires nationaux peuvent-ils améliorer leurs rencontres avec leurs collègues du Parlement européen? Ils sont souvent peu ou à peine informés des activités des membres de leur groupe politique au Parlement européen.

Pour mettre en œuvre plus avant l'analyse de subsidiarité, les suggestions suivantes peuvent être examinées:

— l'accent peut être mis sur les missions d'autorité des États nationaux dans lesquels intervient l'Union européenne: la défense, les affaires étrangères et la justice;

— chaque parlement national peut demander à la commission des Affaires européennes ou aux commissions permanentes compétentes de procéder au contrôle de subsidiarité d'une initiative législative européenne.

5. Conclusions

La Conférence a approuvé la méthode de travail suivante:

— les conséquences du nouveau Traité pour les parlements nationaux et pour la coopération entre le Parlement européen et les parlements nationaux seront examinées plus avant dans un esprit ouvert de délibération, sous la coordination de la présidence de la Conférence des présidents de l'Union européenne, tous les parlements nationaux étant associés sur un pied d'égalité;

— dans ce cadre, l'IPEX est désigné comme plateforme pour ce processus ouvert de délibération;

— au besoin, des vidéoconférences ou des conférences *ad hoc* peuvent être organisées;

— Het voorzitterschap van de Conferentie van voorzitters van de EU zal een verslag voorbereiden van dit proces voorafgaand aan de Conferentie die plaatsvindt op 14 en 15 mei 2010¹.

De voorzitters - verslaggevers,

Dirk VAN DER MAELEN
Francis DELPÉRÉE

— la présidence de la Conférence des présidents de l'Union européenne préparera un rapport sur ce processus, préalablement à la Conférence qui se déroulera les 14 et 15 mai 2010¹.

Les présidents - rapporteurs,

Dirk VAN DER MAELEN
Francis DELPÉRÉE

¹ De Zweedse Riksdag heeft voor deze gelegenheid een webstek opgestart:
http://www.riksdagen.se/templates/R_Page_20243.aspx.

¹ Le Riksdag suédois a créé à cette occasion un site internet:
http://www.riksdagen.se/templates/R_Page_20243.aspx.